

LICENTIEOVEREENKOMST VOOR DE AUTONOME MOBIELE ROBOTNAVIGATIESOFTWARE VAN BRAIN CORPORATION

Deze Licentieovereenkomst (deze '**overeenkomst**') bevat de speciale gebruiksvoorwaarden voor het gebruik van de software en autonome services, evenals de bepalingen en voorwaarden van uw licentie met Brain Corporation, een bedrijf in Californië en de technologiepartner van Tennant. Deze overeenkomst is een Nederlandse vertaling van de Engelse versie van de overeenkomst: <https://tenantco.com/amreula>.

Als de vertaling afwijkt van het origineel of als de twee versies tegenstrijdig zijn, heeft de Engelse versie voorrang op de Nederlandse vertaling.

Lees de informatie in deze overeenkomst om er zeker van te zijn dat u volledig bent geïnformeerd.

Inleiding

Deze overeenkomst heeft betrekking op de algemene voorwaarden voor het gebruik van de autonome navigatiesoftware ('**software**') van Brain Corporation ('**Brain**') in robotschoonmaakmachines van Tennant ('**robotschoonmaakmachines**'). Deze overeenkomst vormt een juridisch bindend contract tussen u en Brain voor het gebruik van deze software en robotschoonmaakmachine(s).

1. Deze licentie accepteren

Door (a) deze software of de autonome functies ervan te gebruiken, (b) een bestelformulier of soortgelijk document te bekrachtigen waarin naar de toepasselijkheid van deze overeenkomst wordt verwezen, of (c) ondertekenen aan het einde van deze overeenkomst, bindt u zich aan de voorwaarden van deze overeenkomst, inclusief alle beperkingen omtrent toegang, gebruik, overdraagbaarheid, garantie en aansprakelijkheid. Bovendien bevestigt u dat u de bevoegdheid hebt u (of uw werkgever of andere entiteit namens wie u accepteert) te binden aan de voorwaarden van deze overeenkomst. U gaat ermee akkoord dat deze overeenkomst afdwingbaar is, net als andere overeengekomen overeenkomsten die door u zijn ondertekend. Als u niet akkoord gaat met deze voorwaarden, is het u niet toegestaan de software of de autonome functies te gebruiken of de rechten in deze overeenkomst uit te oefenen.

2. Autonome services

Tijdens de initiële periode die wordt genoemd in de aankooporder of andere overeenkomst van uw aankoop of gebruik van de robotschoonmaakmachine en een eventuele aanvullende aankoop van verlengde toegang tot de autonome functies, worden u de volgende services verleend (de '**autonome services**')

- 2.1 **Autonome functies.** Wanneer de autonome navigatie en andere functies van de software (de '**autonome functies**') van een robotschoonmaakmachine zijn ingeschakeld, kan de robotschoonmaakmachine schoonmaken langs routes die u vooraf instelt. Alleen u bent verantwoordelijk voor het ontwerp van alle vooraf ingestelde routes. Als de autonome functies niet zijn ingeschakeld, kan de robotschoonmaakmachine niet autonoom schoonmaken, maar is handmatige bediening wel mogelijk.
- 2.2 **Ondersteuningsservices.** Tennant biedt eersteklasse service voor uw robotschoonmaakmachine. Brain biedt indien nodig vanuit een Robot Operations Center ('**ROC**') software ondersteuningsservices, rechtstreeks of via Tennant, die bestaan uit het volgende, voor zover van toepassing: (a) cloud connectiviteit voor externe problemdiagnose en ondersteuning met betrekking tot de autonome functies; (b) software-updates voor

beveiligingskritieke of nieuwe softwarefuncties en (c) een gegevensoverzicht van het gebruik en de werking van elke robotschoonmaakmachine.

3. Gebruik van de software en autonome functies door u

U moet de gebruiksregels naleven die hieronder zijn vastgesteld en van toepassing zijn op alle robotschoonmaakmachines:

- 3.1 U gaat ermee akkoord dat u verantwoordelijk bent voor de werking en het gebruik van de autonome functies door u en uw medewerkers, vertegenwoordigers en contractanten en elke begunstigde of andere entiteit die u toestemming geeft de robotschoonmaakmachine te gebruiken ('**gemachtigde**'). Het gebruik van de autonome services en de autonome functies hebben de volgende restricties en gebruiksbeperkingen wat betreft het gebruik ervan, zoals is opgegeven in dit Artikel 3 (de '**gebruiksbeperkingen**').
- 3.2 U gaat ermee akkoord de software, autonome services of de autonome functies alleen te gebruiken voor de doelen die zijn toegestaan in (a) deze overeenkomst en (b) in de toepasselijke wet- en regelgeving of algemeen geaccepteerde praktijken of richtlijnen (zoals de Richtlijn 2009/24/EG van 23 april 2009 betreffende de rechtsbescherming van computerprogramma's) in de relevante rechtsgebieden (inclusief wetgeving met betrekking tot de export van gegevens of software naar en uit de Verenigde Staten, of in een ander land waar u de robotschoonmaakmachine aankoopt en gebruikt).
- 3.3 **Goedgekeurd gebruik.** Met de autonome functies leert de robotschoonmaakmachine acties die worden uitgevoerd door een bestuurder. Later voert de robotschoonmaakmachine gelijksortige acties autonoom uit, op basis van wat werd geleerd. Niettegenstaande de gebruiksbeperkingen in dit Artikel 3 gebruiken u, uw medewerkers, vertegenwoordigers, contractanten en andere gemachtigden de robotschoonmaakmachine en autonome services uitsluitend om gebieden en oppervlakken schoon te maken die redelijkerwijs schoongemaakt kunnen worden door een handmatige schoonmaakmachine met vergelijkbare bouw en een vergelijkbaar ontwerp als de basis van de robotschoonmaakmachine in '**goedgekeurde omgevingen**'. In het bijzonder zijn deze goedgekeurde omgevingen fysieke ruimten die worden gemonitord en zijn ontworpen om te worden schoongemaakt aan de hand van de geldende standaardpraktijken in de sector voor machines en natte vloeren, inclusief waarschuwingsborden en barrières. U, evenals uw medewerkers, vertegenwoordigers, contractanten en andere gemachtigden, gebruiken de autonome services overeenkomstig de training en handleidingen van de robotschoonmaakmachine. Deze handleidingen worden mogelijk van tijd tot tijd bijgewerkt, gereviseerd of anderszins bewerkt door Tennant of Brain.
- 3.4 **Training.** Tennant biedt u training voor de besturing en het gebruik van de robotschoonmaakmachine en bijbehorende autonome services. Deze training omvat de besturing onderhevig aan de gebruiksbeperkingen die in dit Artikel 3 zijn beschreven. Nadat u de training voor de robotschoonmaakmachine hebt afgerond, bent u verantwoordelijk voor de uitleg aan alle bedieners van de robotschoonmaakmachine over het gebruik van de robotschoonmaakmachine en autonome services overeenkomstig de training. Tennant behoudt zich het recht voor kosten in rekening te brengen voor aanvullende training op locatie.
- 3.5 **Draadloze verbinding.** Als tijdens de besturing toegang tot mobiele gegevens niet beschikbaar is voor de robotschoonmaakmachine, is Brain mogelijk niet in staat die robotschoonmaakmachine de van toepassing zijnde ondersteuningsservices te bieden vanuit het ROC dat in paragraaf 2.2 is beschreven. U moet een mobiel telefoonnummer met een mobiele dataverbinding opgeven zodat we waarschuwingsberichten kunnen sturen.
- 3.6 **Correct onderhoud en inspectie.** U, evenals uw medewerkers, vertegenwoordigers, contractanten en andere

gemachtigden, gebruiken de software en autonome functies alleen zolang de robotschoonmaakmachine is onderhouden en wordt bediend overeenkomstig de training en handleidingen van de robotschoonmaakmachine. Onderhoud en bediening omvatten, maar zijn niet beperkt tot, (a) inspectie van de robotschoonmaakmachine voorafgaand aan de bediening om er onder meer voor te zorgen dat de vloerwissers correct zijn geplaatst en gereinigd, vloeistoffen zijn bijgevuld en er geen duidelijke schade is aan de robotschoonmaakmachine en (b) onderhoud en routinematige service, tenminste overeenkomstig de geldende praktijken in de sector voor handbediende schoonmaakmachines. Alle robotschoonmaakmachines moeten worden bewaard op een redelijkerwijs veilige locatie die niet toegankelijk is voor het algemene publiek.

- 3.7 **Handelingsbeperkingen.** U, evenals uw medewerkers, vertegenwoordigers, contractanten en andere gemachtigden, nemen niet deel aan of voeren de volgende handelingen of activiteiten niet uit: (a) de robotschoonmaakmachine bedienen op een manier die verboden is overeenkomstig de gebruikershandleidingen of periodieke updates van de robotschoonmaakmachine; (b) de robotschoonmaakmachine of hardware of sensoren met of horend bij de software of de autonome services opzettelijk saboteren, wijzigen of beschadigen; (c) software anders dan de software van de robotschoonmaakmachine installeren of wijzigen of proberen te installeren of te wijzigen (tenzij dit expliciet is toegestaan overeenkomstig open-sourcelicenties, indien van toepassing, tussen u en Brain, met betrekking tot de software waarvoor hierin een licentie is gegeven); (d) de software installeren of proberen te installeren op hardware of een ander apparaat dan de robotschoonmaakmachine; (e) de software of de autonome services gebruiken om de robotschoonmaakmachine te bedienen buiten routinematige schoonmaakfuncties binnen een goedgekeurde omgeving; of (f) de legitieme werking van de autonome services van de software opzettelijk proberen te beschadigen of ondermijnen. De robotschoonmaakmachines, software en autonome services zijn niet ontworpen of bedoeld voor gebruik in omgevingen waar gegarandeerd veilige prestaties nodig zijn, inclusief toepassingen waarin een fout van de robotschoonmaakmachines, software en autonome services redelijkerwijs rechtstreeks kan leiden tot overlijden, persoonlijk letsel of ernstige fysieke of eigendomsschade.

4. Licentie van Brain

- 4.1 Overeenkomstig de voorwaarden van deze overeenkomst biedt Brain u uitsluitend tijdens de periode waarin u toegang hebt tot de autonome services die in Artikel 2 zijn genoemd en uitsluitend voor uw gebruik (of uw gebruik namens uw werkgever of entiteit namens wie u akkoord gaat) een royaltvrije, niet-sublicentieerbare en niet-exclusieve licentie voor de software in het land waarin Tennant u de robotschoonmaakmachine heeft geleverd, samen met (a) de robotschoonmaakmachine waarop de software die u hebt verkregen vooraf is geladen en (b) de autonome services. '**Gebruik**' in deze paragraaf betekent de mogelijkheid om de software te gebruiken en uit te voeren via een interface op de robotschoonmaakmachine zoals nodig is om de robotschoonmaakmachine autonoom te laten navigeren en werken in een goedgekeurde omgeving overeenkomstig Artikel 3.
- 4.2 Alle rechten die niet specifiek worden verleend in deze overeenkomst, zijn voorbehouden aan Brain en/of Tennant, voor zover van toepassing is. **Er wordt een licentie voor de software verleend, de software wordt niet verkocht. Het is u alleen toegestaan de software te gebruiken overeenkomstig de voorwaarden van, en alleen zoals uitdrukkelijk is toegestaan in, deze overeenkomst.** Uw licentie kent u geen titel of eigendomsrecht van de software toe en moet niet worden beschouwd als een verkoop van enige rechten in de software. Deze overeenkomst is ook van toepassing op patches of updates van de software die u mogelijk ontvangt en op de software van een robotschoonmaakmachine die u gebruikt.

- 4.3 U gaat ermee akkoord en erkent dat Brain, zijn dochterondernemingen en zijn licentiegevers eigenaar zijn van alle juridische rechten, titels en belangen in en van de software (inclusief patches en updates van de software en alle kopieën), inclusief intellectuele eigendomsrechten in de software. **'Intellectuele eigendomsrechten'** betekent alle rechten onder octrooirecht, auteursrecht, morele rechten, bedrijfsgeheimen, merkrechten en alle andere eigendomsrechten. Brain behoudt zich alle rechten voor die u niet uitdrukkelijk zijn verleend. De software van Brain wordt beschermd door de auteursrechtwetgeving in de Verenigde Staten, internationale auteursrechtverdragen en -overeenkomsten en andere wetgeving van het land waarin u de robotschoonmaakmachine aankoopt of gebruikt.
- 4.4 Tenzij uitdrukkelijk vermeld in van toepassing zijnde wet- en/of regelgeving is het u niet toegestaan: (a) de software of onderdelen van de software te kopiëren, te wijzigen, aan te passen, te herdistribueren, te decompileren, reverse engineering toe te passen, te demonteren, of afgeleide werken te maken van de software of een deel van de software; of (b) de software of een apparaat (anders dan de robotschoonmaakmachine die wij u hebben geleverd) met de software of een deel van de software te verkopen, te verhuren, te leasen, te licentiëren, te distribueren of anderszins over te dragen, op de markt te brengen, of aan te bieden of er een service mee aan te bieden.
- 4.5 Niets in deze overeenkomst geeft u het recht om een van de handelsnamen, handelsmerken, servicemerken, logo's, domeinnamen of andere onderscheidende kenmerken van Brain te gebruiken.
- 4.6 U gaat ermee akkoord dat u kennisgevingen over eigendomsrechten (inclusief kennisgevingen over octrooi, auteursrecht en handelsmerk) die mogelijk zijn bevestigd aan of zich bevinden in de software of de robotschoonmaakmachine, niet verwijdert, onleesbaar maakt of wijzigt.

5. Privacy en informatie

Teneinde voortdurend te innoveren en de producten van Brain continu te verbeteren en om aanvullende of verbeterde producten, software of services te bieden aan huidige of toekomstige klanten, gaat u ermee akkoord dat Brain mogelijk bepaalde gegevens van de software of de robotschoonmaakmachine verzamelen, inclusief zoals beschreven in het privacybeleid van Brain (beschikbaar via <https://www.braincorp.com/data-privacy>), dat mogelijk van tijd tot tijd wordt bijgewerkt door Brain. Er kunnen aanvullende land- of regio-specifieke beperkingen, toestemmingen, verantwoordelijkheden of rechten van toepassing zijn op het verzamelen, gebruiken of overdragen van informatie waarop deze overeenkomst van toepassing is; bezoek <https://www.braincorp.com/data-protection-addendum> voor eventuele aanvullende voorwaarden die voor u van toepassing zijn.

6. Deze licentie beëindigen

- 6.1 De overeenkomst blijft van toepassing tot deze wordt beëindigd door u, Tennant of Brain, zoals hieronder staat beschreven.
- 6.2 Als u deze overeenkomst wil beëindigen, doet u dat door uw gebruik van de software en de autonome functies volledig te beëindigen. Het is mogelijk vereist dat u de autonome services afzonderlijk beëindigt overeenkomstig de voorwaarden in uw aankooporder of andere overeenkomst.
- 6.3 Het is Tennant of Brain toegestaan om op ieder moment deze overeenkomst met u te beëindigen als: (a) u een bepaling in deze overeenkomst hebt geschonden; of (b) Tennant of Brain hiertoe wettelijk verplicht is. In het geval dat u gebruikmaakt van de software, autonome services of de autonome functies op een manier die niet uitdrukkelijk is toegestaan in deze overeenkomst, worden uw licentierechten onder deze overeenkomst

onmiddellijk en automatisch beëindigd. Wanneer deze overeenkomst wordt beëindigd, worden alle juridische rechten, plichten en aansprakelijkheden waar u, Tennant en Brain van hebben geprofiteerd of die geldig hebben gehad (of die na verloop van tijd vorderbaar waren toen deze overeenkomst van kracht was) of waarvan is gezegd dat deze onbeperkt gelden, niet aangetast.

7. Garantiedisclaimer

U begrijpt en gaat ermee akkoord dat uw gebruik van software, autonome services en autonome functies uitsluitend op eigen risico is en dat de software, autonome services en autonome functies worden geleverd zoals ze zijn en op basis van beschikbaarheid, zonder enige garantie van Brain. Brain verwerpt verder alle garanties en voorwaarden van elke soort, hetzij uitdrukkelijk of impliciet, inclusief, maar niet beperkt tot, de impliciete garanties en voorwaarden van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en niet-schending van rechten

8. Beperking van aansprakelijkheid

U begrijpt en gaat ermee akkoord dat Brain, haar dochterondernemingen, filialen en licentiegevers, behalve in het geval van opzet of grove schuld, niet aansprakelijk zijn voor enige directe, indirecte, materiele, immateriële, incidentele, of gevolgschade die u mogelijk lijdt in het kader van deze overeenkomst, ongeacht of Brain of haar vertegenwoordigers zijn geadviseerd of zich bewust zouden moeten zijn van de mogelijkheid van dergelijke schade.

9. Wijzigingen in deze overeenkomst

Brain en Tennant behouden zich het recht voor om van tijd tot tijd en op elk gewenst moment deze overeenkomst bij te werken, te reviseren, aan te vullen of anderszins te wijzigen en om nieuwe of aanvullende regels, beleidsregels, of voorwaarden te binden aan uw gebruik van de software, autonome services of de autonome functies indien dit is vereist voor veiligheid, naleving van wetgeving of overheidsregels en/of die het gebruik van uw robotschoonmaakmachine niet materieel beïnvloeden (in deze overeenkomst gezamenlijk de '**aanvullende voorwaarden**').

De actuele versie van deze overeenkomst is beschikbaar op <https://tenantco.com/amreula> en in zoverre de voorwaarden inconsistent zijn met die hierin zijn opgenomen, is de actuele versie bepalend.

U erkent en gaat ermee akkoord dat de voorwaarden van deze overeenkomst van tijd tot tijd mogelijk worden gerevisieerd met aanvullende voorwaarden door een bijgewerkte versie van deze overeenkomst te plaatsen op <https://tenantco.com/amreula>. De aanvullende voorwaarden gaan onmiddellijk van kracht en worden in deze overeenkomst opgenomen. Uit uw blijvend gebruik van de software, autonome services of autonome functies na kennisgeving bij het postadres of e-mailadres dat u bij ons hebt opgegeven, blijkt dat u akkoord gaat met alle dergelijke aanvullende voorwaarden. Alle aanvullende voorwaarden worden bij dezen bij vermelding opgenomen in deze overeenkomst.

10. Algemene juridische voorwaarden

10.1 Deze schriftelijke overeenkomst bevat alle afspraken tussen partijen met betrekking tot uw gebruik van de software, autonome services en de autonome functies (exclusief services die Brain of Tennant u bieden onder een andere afzonderlijke geschreven overeenkomst en/of voorwaarden, als mede gebruikershandleidingen en trainingsdocumenten) en vervangt volledig voorafgaande overeenkomsten tussen u, Brain en Tennant met betrekking tot de software, autonome services en de autonome functies. Tenzij uitdrukkelijk vastgelegd en Brain of Tennant uitdrukkelijk akkoord zijn gegaan, zijn de voorwaarden van deze overeenkomst leidend in

geval van een conflict met voorwaarden in een afzonderlijke aankooporder, click-through, verkoopovereenkomst, uitgebreide serviceovereenkomst of een ander document.

- 10.2 De software is onderhevig aan exportwetgeving en -regelgeving van de Verenigde Staten. U moet voldoen aan alle nationale en internationale exportwetgeving en -regelgeving die van toepassing is op de software. Deze wetten omvatten beperkingen op bestemmingen, eindgebruikers en eindgebruik.
- 10.3 De rechten die in deze overeenkomst worden verleend, mogen niet door u worden toegewezen of overgedragen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Brain. Het is u niet toegestaan uw verantwoordelijkheden of plichten met betrekking tot deze overeenkomst te delegeren aan een derde partij zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Brain.
- 10.4 Enige onenigheid of vorderingen die voortvloeien uit of betrekking hebben op deze overeenkomst of een inbreuk daarop, is onderhevig aan geschilbeslechtsingsbepalingen van de algemene voorwaarden en u gaat ermee akkoord dat Brain het recht heeft deze rechten onder deze overeenkomst af te dwingen met betrekking tot dergelijke geschilbeslechtsingsbepalingen.
- 10.5 Deze overeenkomst dient als de Licentieovereenkomst voor Eindgebruikers voor Autonome Navigatiesoftware ('EULA', naar End User License Agreement) zoals er mogelijk aan wordt gerefereerd in de gebruikershandleidingen van de robotschoonmaakmachine en overige documenten.

Bijgewerkt: maart 2020